

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

108156

**ROTHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 288  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 21/05/2019  
Firma:

Customer No.: Submi. No.:  
3205342

Our Vendor No.:  
91000644I

Packing List No./Date  
80727754 /16.05.2019

Your Order No./Date  
550003189308/04.10.2017

Our Order No./Date  
30008695/06.10.2017

Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

## Delivery Terms:

Ex works, packing included

180229 375

500 134 2258

## Unloading point:

14248

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 1.958,340 KG   | 3           | 1.699,200 KG | Truck            |

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550599400

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000085928      | 566,400 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000085930      | 566,400 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000085931      | 566,400 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80727754/16.05.2019

## *Packing list:*

|       |   |                |
|-------|---|----------------|
| 144   | X | TBA550211      |
| 2.880 | X | S0550599400A   |
|       |   | HUB SYSTEM Ø72 |
| 3     | X | TBA-501710     |
| 3     | X | A1208          |

|                                                                                                                            |  |                                                  |  |                                                                                                                                                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (1) sender/vendor<br><b>HOERBIGER Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Martina Hörbiger Strasse 5</b><br><b>D-86956 Schongau</b> |  | (2) vendor-no. <b>91000644I</b>                  |  | (3) recipient                                                                                                                                                                              |  |
| (5) loading point<br><b>Ship. point Schongau</b><br><b>plant 2</b>                                                         |  | (8) sending-/loading-ref.number<br><b>138098</b> |  | (4) sender no. at shipping carrier<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>freight order</b> </div>                                                 |  |
| (11) recipient<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI)</b>                    |  | (12) cust.-no. <b>3205342</b>                    |  | (6) date <b>16.05.2019</b><br>(7) relation-no.                                                                                                                                             |  |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                                |  | (15) sender comment for the shipping carrier     |  | (9) shipping carrier<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br><b>Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br>phone <b>07141/2451-0</b> fax |  |
| (16) incoming date                                                                                                         |  | (17) incoming time <b>00:00:00</b>               |  | (13) Bordero-Ladefliste-Nr                                                                                                                                                                 |  |

| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no. | (19) quan. | (20) packaging | (21) SF | (22) contents | (23) Tare-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg |
|---------------------------------------------|------------|----------------|---------|---------------|-------------------------|--------------------------|
| 80727721                                    | 1          | EUROPALETTE    |         | 0558515100    | 103                     | 312                      |
| 80727754                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550599400    | 259                     | 1.958                    |
| 80727849                                    | 2          | TBA-501710     |         | 0550586400    | 173                     | 1.119                    |
| 80727850                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550587400    | 259                     | 1.642                    |
| 80727851                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550589400    | 259                     | 1.679                    |
| 80727852                                    | 3          | EUROPALETTE    |         | 0558515102    | 308                     | 936                      |

|             |             |                               |          |        |                  |                   |
|-------------|-------------|-------------------------------|----------|--------|------------------|-------------------|
| (25) total: | <b>0015</b> | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter | <b>0</b> | total: | (27) <b>1361</b> | (28) <b>7.646</b> |
|-------------|-------------|-------------------------------|----------|--------|------------------|-------------------|

|                                       |                                                                          |                                                               |                                   |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| (29) dangerous goods classifc.        |                                                                          | (30) dangerous goods label                                    |                                   |
| (31) prepayment of charges <b>EXV</b> | (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.<br><b>EUR 133.278,72</b> | (33) transport. insurance of the carrier<br>to cover with EUR | (34) sender cash on deliv.<br>EUR |

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (35) attachmts                                                                                                                                                                                                                                          | (36) cust. order number <b>550002936809</b><br>(37) acct<br>(38) means of transp.<br>(39) truck code<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>(40) disp. type<br><b>Truck</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (43) driver's confirmation of reception<br>shipment above complete and in<br>taken over in correct state.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>date</div> <div>time</div> <div>signature</div> </div> | (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient:<br>shipment above complete and in<br>received in correct state.<br><div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <b>21 MAG 2019</b> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <b>Ricevuto in piena e corretta</b><br/> <b>conferma su qualità e quantità</b> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>company stamp/signature</div> <div>signature</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>           (44) the consignment contains<br/>           Euro-Flech_Pal.(FP)<br/>           Euro-Gitter-Pal.(GP)         </div> <div>           (41) prev coll. key<br/>           Euro-Flech_Pal.(FP)<br/>           Euro-Gitter-Pal.(GP)         </div> </div> |





Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005033 vom 16.05.2019



19-005033

Ludwigsburg, 16.05.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurener Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                                      |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                        |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>21.05.2019</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>16.05.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                               | 80727877                                 | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 9.264                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                               | 80727878                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                               | 80727721                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                               | 80727754                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                               | 80727849                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                               | 80727850                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                               | 80727851                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                               | 80727852                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>20,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               | <b>9.264,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                           |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                          | <b>27 Signatura e timbre dell'Esportatore</b><br>VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>21 MAG 2019<br>"Ricevuta in consegna della merce da parte del destinatario"<br>verifica su qualità e quantità                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                  |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |